



**ZMLUVA O SPRÁVE A PREVÁDZKOVANÍ  
VODOVODNEJ INFRAŠTRUKTÚRY**

**Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s.**

**a**

**obec Štvrtok**

**SPRÁVCA:****Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s.**

so sídlom Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín

IČO: 36 302 724

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín,

oddiel: Sa, vložka č.: 10100/R

Bankové spojenie: ČSOB a.s. Trenčín

IBAN: SK69 7500 0000 0000 2581 7973

**VLASTNÍK:****obec Štvrtok**

so sídlom Obecný úrad Štvrtok, Štvrtok 1, 913 05 Melčice -Lieskové

IČO: 00 312 029

**PREAMBULA**

*Keďže spoločnosť Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s., so sídlom Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín, IČO: 36 302 724 (ďalej v texte aj ako „Správca“), je oprávnená a odborne spôsobilá osoba na prevádzkovanie vodovodnej a kanalizačnej infraštruktúry podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách (ďalej v texte aj ako „Zákon“),*

*keďže obec Štvrtok so sídlom Obecný úrad Štvrtok, Štvrtok 1, 913 05 Melčice –Lieskové IČO: 00 312 029 (ďalej v texte aj ako „Vlastník“) vlastní vodovodnú infraštruktúru, ktorú nie je spôsobilé samostatne v súlade so Zákonom prevádzkovať, a*

*keďže Vlastník a doterajší prevádzkovateľ infraštruktúry - spoločnosť Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s., so sídlom 1. Mája 11, 911 01 Trenčín, IČO: 36 306 410 sa dohodli na ukončení Zmluvy o nájme vodohospodárskeho majetku a o prevádzkovaní a poskytovaní služieb súvisiacich s nájmom a prevádzkou vodohospodárskeho majetku, o čom bol Správca vopred informovaný, pričom je potrebné zabezpečiť verejný záujem na dodávkach vody obyvateľom,*

*uzatvárajú týmto Správca a Vlastník (ďalej v texte spolu ako „Zmluvné strany“ a samostatne ako „Zmluvná strana“) túto Zmluvu o správe vodovodnej infraštruktúry (ďalej v texte aj ako „Zmluva“) s nasledovným obsahom:*

**1 PREDMET ZMLUVY**

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán pri správe a prevádzkovaní vodovodnej infraštruktúry vo vlastníctve Vlastníka.
- 1.2 Vlastník dáva Správci do správy Infraštruktúru (tak ako je definovaná v bode 2 tejto Zmluvy) a Správca sa zaväzuje túto Infraštruktúru s odbornou starostlivosťou spravovať a prevádzkovať, za čo je oprávnený vyberať vo svojom mene a na svoj účet od konečných odberateľov vody vodné.

**2 INFRAŠTRUKTÚRA**

- 2.1 Infraštruktúrou (ďalej aj ako „Infraštruktúra“) sa pre účely tejto Zmluvy rozumie akýkoľvek hnutelný alebo nehnuteľný majetok vo vlastníctve Vlastníka slúžiaci na zabezpečovanie vodohospodárskej činnosti, najmä, nie však výlučne, verejný vodovod, vodovodné prípojky, príslušné meradlá, pozemky, stavby, strojné a iné zariadenia, pričom kompletný zoznam týchto hnutelných a nehnuteľných vecí je uvedený v prílohe č. 1 k tejto Zmluve.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že vykonajú vždy najmenej 1x ročne kontrolu (inventarizáciu) Infraštruktúry, za účelom aktualizovania prílohy č. 1 k tejto Zmluve. Každá zo Zmluvných strán je

oprávnená okrem riadnej každoročnej inventarizácie navrhnuť a vykonať 1x ročne aj mimoriadnu inventarizáciu Infraštruktúry. Termín inventarizácie (riadnej aj mimoriadnej) bude určený po dohode Zmluvných strán. V prípade ak nedôjde k dohode, je Zmluvná strana povinná poskytnúť súčinnosť na vykonanie inventarizácie, ak o to požiada druhá Zmluvná strana, a to najneskôr do 30 dní od doručenia takejto žiadosti. Prvá inventarizácia sa uskutoční bezodkladne po uzatvorení tejto Zmluvy a bude obsahovať údaje platné ku dňu začatia spravovania Infraštruktúry Správcom. Vlastník je z každej inventarizácie povinný bezodkladne vyhotoviť záznam, ktorý podpíšu obe Zmluvné strany, ktorý bude obsahovať všetky kontrolované položky majetku.

2.3 Vlastník je povinný Infraštruktúru modernizovať a investovať do nej.

Pod pojmom **modernizácia** sa pre účely tejto Zmluvy rozumie rozšírenie vybavenosti alebo použiteľnosti za účelom vylepšenia technických parametrov spravovaného majetku o také súčasti, ktoré majetok v čase uzatvorenia tejto zmluvy nemá, pričom vytvoria neoddeliteľnú súčasť majetku. Za príslušenstvo vecí sa potom považujú samostatné veci, ktoré sú určené a potrebné na spoločné používanie s hlavnou vecou a spolu s ňou tvoria jeden majetkový celok.

Pod pojmom **investície** sa pre účely tejto Zmluvy rozumie kúpa alebo iné nadobudnutie vlastníctva k hnuteľnej alebo nehnuteľnej veci; vybudovanie akejkoľvek novej časti vodohospodárskej infraštruktúry a technické zhodnotenie existujúceho majetku, ktorého vstupná cena je stanovená príslušnými právnymi predpismi.

2.4 V súvislosti s povinnosťou modernizácie a investovania do Infraštruktúry podľa bodu 2.3 tejto Zmluvy je Vlastník povinný spolupracovať so Správcom, pričom pred vykonaním akejkoľvek modernizácie alebo investície je povinný vyžiadať si súhlas Správcu. Správca je oprávnený odmietnuť udeliť súhlas iba v prípadoch, ak by modernizácia alebo investícia Vlastníka znemožnila, neúmerne sťažila alebo neúmerne predražila spravovanie Infraštruktúry v súlade s právnymi predpismi. V prípade, ak Vlastník vykoná akúkoľvek modernizáciu alebo investíciu do Infraštruktúry bez písomného súhlasu Správcu, považuje sa to za podstatné porušenie tejto Zmluvy.

2.5 V prípade, ak v rámci investícií Vlastníka podľa bodu 2.3 tejto Zmluvy dôjde k nadobudnutiu alebo vybudovaniu nového majetku a Správca s týmto vopred udelil súhlas, stáva sa tento majetok súčasťou Infraštruktúry momentom vykonania najbližšej inventarizácie po nadobudnutí vlastníckeho práva alebo vybudovaní (vyžaduje sa právoplatné kolaudačné rozhodnutie) majetku Vlastníkom. Vlastník je oprávnený požiadať Správcu, aby sa udelil súhlas na včlenenie nového majetku do Infraštruktúry aj pred vykonaním inventarizácie. Takýto majetok sa stane súčasťou Infraštruktúry momentom udelenia súhlasu Správcu (pričom na udelenie súhlasu nie je právny nárok).

2.6 V prípade, ak Vlastník nadobudne alebo vybuduje nový majetok alebo vykoná iné úpravy bez písomného súhlasu Správcu, takýto majetok a úpravy sa nestanú súčasťou Infraštruktúry a Správca nie je povinný tento majetok prevádzkovať a užívať, pokiaľ nebude výslovne dohodnuté inak.

2.7 Správca nie je zodpovedný za škodu, ktorá vznikne Vlastníkovi alebo akejkoľvek tretej osobe v prípade, ak Vlastník zanedbal svoju povinnosť modernizovať a investovať do Infraštruktúry podľa bodu 2.3 tejto Zmluvy.

2.8 Správca je povinný v rámci prevádzkovania vykonávať údržbu a opravy Infraštruktúry tak, aby bolo zabezpečené riadne dodávanie vody z verejného vodovodu jednotlivým odberateľom.

Pod pojmom **údržba** sa pre účely tejto Zmluvy rozumie spomaľovanie fyzického opotrebenia, predchádzanie jeho následkom a odstraňovanie drobnejších závad, a to odstraňovanie drobnejších závad udržiavaním, pri ktorom sa spomaľuje fyzické opotrebenie a predchádza jeho následkom. Údržba sa skladá aj z opravárenských prác, pokiaľ budú spadať pod jednu z nasledujúcich kategórií: (i) v prípade stavieb a prívodov zdrojovej vody čistenie zariadení a ich bezprostredného okolia, obnovovanie maľby akýchkoľvek položiek, maľovanie interiéru a exteriéru stavieb, lokálne obnovenie vodovzdorného náteru, lokálne opravy sietí a plotov; (ii) v prípade líniových sietí dozor nad každou zo sietí, oprava zariadení siete, oprava trhlín vzniknutých inak ako všeobecnou koróziou každej zo sietí, ako aj výmenu jednej časti potrubia

v štandardnej dĺžke za rovnakú časť; (iii) pokiaľ je to nevyhnutná výmena alebo obnovenie elektromechanických zariadení za iné zariadenia, ktoré plnia rovnakú funkciu ako pôvodné.

Pod pojmom **oprava** sa pre účely tejto Zmluvy rozumie odstraňovanie čiastočného fyzického opotrebenia alebo poškodenia spravovaného majetku za účelom uvedenia do predchádzajúceho alebo prevádzkyschopného stavu, a to pokiaľ ide o stavby a odber zdrojovej vody, tak oprava vodovzdorných náterov, čiastočná oprava striech, výmena železných zariadení alebo plotu, ciest na stavebnej ploche príľahlej k spravovanej stavbe a pokiaľ ide o líniové siete, tak ide o výmenu potrubia v dĺžke nepresahujúcej štandardnú dĺžku jedného kusu potrubia, premiestnenie zariadení patriacich sieti.

- 2.9 Vlastník nie je oprávnený akýmkoľvek spôsobom scudzit' alebo zaťažiť Infraštruktúru alebo jej akúkoľvek časť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Správca. Vlastník je zároveň povinný v rámci prvej inventarizácie Infraštruktúry uviesť úplný výpočet akýchkoľvek práv tretích osôb k Infraštruktúre alebo jej časti (najmä záložné práva, práva zodpovedajúce vecným bremenám, užívacie práva a iné). Porušenie tohto bodu sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy.

### 3 SPRÁVA INFRAŠTRUKTÚRY

- 3.1 Vlastník odovzdáva Správcaovi Infraštruktúru na účely jej spravovania (vrátane prevádzkovania), a Správca sa zaväzuje Infraštruktúru spravovať.
- 3.2 Správca nie je oprávnený bez písomného súhlasu Vlastníka dať Infraštruktúru alebo jej časť do nájmu. Porušenie tohto bodu sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy.
- 3.3 Správca nemá nárok od Vlastníka na žiadnu odplatu za spravovanie a prevádzkovanie Infraštruktúry.
- 3.4 Správca bude v rámci spravovania Infraštruktúry vo svojom mene a na svoj účet uzatvárať zmluvy na dodávku vody jednotlivým odberateľom, pričom odberateľmi sú ako fyzické osoby - nepodnikatelia, tak aj fyzické osoby - podnikatelia a právnické osoby. Správca bude mať z tohto dôvodu od odberateľov nárok na úhradu vodného v dohodnutej výške (maximálna výška vodného bude stanovená rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví), ktoré je v celom rozsahu príjmom Správca z podnikateľskej činnosti.

### 4 PREVÁDZKOVANIE INFRAŠTRUKTÚRY

- 4.1 Správca je povinný po celú dobu trvania správy podľa tejto Zmluvy Infraštruktúru s odbornou starostlivosťou prevádzkovať spôsobom upraveným v tejto Zmluve a v Zákone (t. j. v zákone č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách).
- 4.2 Správca sa zaväzuje, že bude prostredníctvom Infraštruktúry dodávať vodu odberateľom pri dodržaní ustanovení všetkých relevantných právnych predpisov, najmä, nie však výlučne, Zákona.
- 4.3 Vlastník je povinný vypracovať Prevádzkový poriadok verejného vodovodu, ktorý je povinný predložiť Správcaovi na schválenie. Správca je povinný najneskôr do 60 dní od predloženia Vlastníkom Prevádzkový poriadok prerokovať a schváliť, prípadne vrátiť s odôvodnenými pripomienkami na prepracovanie. Takto prepracovaný Prevádzkový poriadok je Správca povinný prerokovať do 30 dní od jeho predloženia Vlastníkom. V prípade, ak nebude Prevádzkový poriadok v lehotách podľa tohto bodu prerokovaný a/alebo nebude ani schválený ani vrátený s odôvodnenými pripomienkami, považuje sa Prevádzkový poriadok za schválený Správcom bez pripomienok.

### 5 ĎALŠIE PRÁVA A POVINOSTI

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Správca bude zastupovať Vlastníka v povinnostiach vlastníka verejného vodovodu podľa § 4 ods. 3, § 12 ods. 4, § 13 ods. 2, § 15 ods. 1 písm. c), d), f) a g), ods. 6 a ods. 7 písm. b) a h) § 22 ods. 1, 2 a 4, § 24 ods. 2 a 3, § 26 ods. 1 písm. a) a h) a ods. 2,

§ 27 ods. 3 a 6, § 28 ods. 3, § 29 ods. 3, § 30 ods. 1 a 2, § 33 ods. 3, § 35 ods. 2 a 3, § 42 ods. 4 Zákona.

- 5.2 Vlastník je povinný poistiť Infraštruktúru pre prípad zničenia, poškodenia, straty vrátane vandalizmu a živelných pohrôm. Prípadné poistné plnenie je Vlastník povinný v plnom rozsahu použiť na odstránenie následkov poistnej udalosti.
- 5.3 Vlastník týmto udeľuje Správcovi výslovný súhlas používať akúkoľvek technickú dokumentáciu k Infraštruktúre, pričom sa zaväzuje všetku dokumentáciu bezodkladne Správcovi odovzdať. V prípade, ak ešte nebola dokumentácia k Infraštruktúre odovzdaná Vlastníkovi od pôvodného správcu (prevádzkovateľa) - spoločnosti Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s., súhlasí Vlastník s tým, aby Správca túto dokumentáciu prevzal priamo od spoločnosti Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s.

## 6 TRVANIE ZMLUVY

- 6.1 Táto Zmluva je uzatvorená v písomnej podobe a nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami.
- 6.2 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 6.3 Túto Zmluvu je možné ukončiť aj:
  - 6.3.1 písomnou dohodou
  - 6.3.2 odstúpením
  - 6.3.3 výpoveďou
- 6.4 Odstúpiť od tejto Zmluvy môže ktorákoľvek Zmluvná strana z dôvodu podstatného porušenia tejto Zmluvy, pričom od tohto porušenia nebolo upustené a jeho následky neboli odstránené ani v dodatočnej lehote nie kratšej ako 15 dní od doručenia výzvy na upustenie od porušovania tejto Zmluvy.
- 6.5 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že za podstatné porušenie tejto Zmluvy, zakladajúce nárok na odstúpenie od tejto Zmluvy, sa považujú najmä, nie však výlučne, ustanovenia vyslovne označené v tejto Zmluve ako podstatné porušenia Zmluvy. S ohľadom na verejný záujem na zabezpečení neprerušovaných dodávok vody skončí táto Zmluva najskôr o 15 dní po doručení odstúpenia od Zmluvy druhej Zmluvnej strane, pokiaľ sa Zmluvné strany výslovne nedohodnú inak.
- 6.6 Ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená písomne vypovedať túto Zmluvu. Výpovedná doba je 3-mesačná a začína plynúť prvý deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola doručená výpoveď druhej Zmluvnej strane.

## 7 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

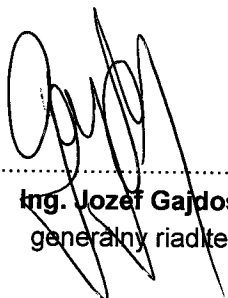
- 7.1 Jednotlivé ustanovenia tejto Zmluvy môžu byť menené alebo doplnené iba písomnými dodatkami k tejto Zmluve, na ktorých sa Zmluvné strany dohodnú.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že záväzkový vzťah, vzniknutý na základe tejto Zmluvy sa riadi zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, ktorých ustanovenia sa použijú primerane na vzťahy touto Zmluvou výslovne neupravené.
- 7.3 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.
- 7.4 V prípade, ak bude podľa tejto Zmluvy potrebné doručovať Zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu Zmluvnej strany uvedenú v úvode tejto Zmluvy, pokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená Zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje alebo zmena adresy nevyplýva z verejne dostupného registra (napr. Obchodný register). V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti ako nedoručená, Zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia nastávajú dňom, v ktorom sa zásielka vrátila Zmluvnej strane, ktorá zásielku odoslala.

- 7.5 Zmluvné strany a osoby konajúce v ich mene prehlasujú, že majú plnú spôsobilosť k právnym úkonom a túto Zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, žiadna zo Zmluvných strán nekoná v omyle, tiesni, či za nápadne nevýhodných podmienok.
- 7.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s touto Zmluvou ju podpisujú.

**SPRÁVCA:**

**Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s.**

v Trenčíne dňa 9.6.2015



.....

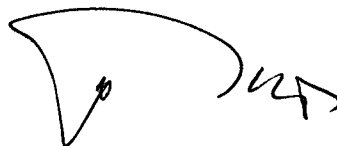
**Ing. Jozef Gajdoš**  
generálny riaditeľ

 **TRENČIANSKE  
VODÁRNE  
& KANALIZÁCIE, a.s.**  
Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín  
IČO: 36 302 724

**VLASTNÍK:**

**obec Štvrtok**

v ŠTV dňa 9.6.2015



.....

**Ing. Pavol Habdák**  
starosta



## **Príloha 1**

### **k ZMLUVE O SPRÁVE A PREVÁDZKOVANÍ VODOVODNEJ INFRAŠTRUKTÚRY**

#### **Špecifikácia vodohospodárskeho majetku:**

##### **Vodovod:**

##### **Prívodné potrubie z ČS Štvrtok do obce Štvrtok**

- PVC DN 150 v dĺžke 915, m
- Oceľ DN 150 v dĺžke 48,0 m

##### **Vodovodné prípojky 127 ks**

**Vodovodná vetva „1” PVC DN 100 v dĺžke 1 1420,0 m**

**Vodovodná vetva „1” oceľ DN 100 v dĺžke 52,0 m**

**Vodovodná vetva „1-1” PVC DN 100 v dĺžke 232,0 m**

**Vodovodná vetva „ 2” PVC DN 100 v dĺžke 595,0 m**

**Vodovodná vetva „2-1” HDPE PE 100 – DN 80, D 90 x 5,4 v dĺžke 43,5 m**